

BELANGRIJK

Lees deze gebruiksaanwijzingen aandachtig door voordat u het apparaat gaat gebruiken.

Alleen op die manier kunt u het beste resultaat behalen en het apparaat op de veiligste manier gebruiken.

Bewaar dit boekje zorgvuldig voor latere raadpleging.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees aandachtig onderstaande aanwijzingen.

- Controleer vóór het gebruik of de netspanning overeenstemt met de spanning die op het typeplaatje van het apparaat staat vermeld. Sluit het apparaat uitsluitend aan op gearde installaties en stopcontacten met een minimale stroomsterkte van 10A.
- Als de stekker van het apparaat niet in het stopcontact past, dient u het stopcontact door een vakman te laten vervangen door een stopcontact van het geschikte type.
- De elektrische veiligheid van dit apparaat wordt alleen gegarandeerd als de elektrische aansluiting degelijk geaard is, overeenkomstig de geldende normen inzake de elektrische veiligheid.
De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade die veroorzaakt is doordat de elektrische installatie niet geaard is.
Neem in geval van twijfel contact op met een vakman.
- Laat het strijkijzer niet onbewaakt achter wanneer het aangesloten is op het elektriciteitsnet.
- Laat het apparaat waar water in zit niet in een vertrek staan waar de temperatuur gelijk is aan of minder dan 0°C bedraagt.
- Controleer, wanneer u het apparaat uitgepakt hebt, of het in intacte toestand verkeert.
In twijfelgevallen, kunt u het apparaat beter niet gebruiken en is het zinvol contact op te nemen met een vakman.
- Houd het verpakkingsmateriaal (plastic zakjes, piepschuim, e.d.) buiten het bereik van kinderen, aangezien deze gevaar kunnen opleveren.
- Wij raden u af adapters, verlloopstekkers en/of verlengsnoeren te gebruiken.
Als het toch nodig is hiervan gebruik te maken, gebruik dan alleen enkele of meervoudige stekkers en verlengsnoeren die aan de geldende veiligheidsvoorschriften voldoen, waarbij u erop moet letten dat het vermogen dat op de adapter staat niet overschreden wordt.
Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.
Elk ander gebruik dient als oneigenlijk en dientengevolge als gevaarlijk te worden beschouwd.
Wanneer de stoomtank opwarmt of afkoelt, kunnen er zich geluiden voordoen die veroorzaakt worden door het normale uitzetten van het metaal waaruit de stoomtank bestaat.
- De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade die veroorzaakt is door een verkeerd, oneigenlijk of onredelijk gebruik van het apparaat, noch voor schade ten gevolge van reparaties uitgevoerd door onvakkundig personeel.
- In geval van beschadiging van het klepje van het reservoir, dient dit door een origineel onderdeel vervangen te worden.
- Wendt u zich voor reparaties of de vervanging van een beschadigd netsnoer tot de verkoper of een erkend servicecentrum. Dit om de doeltreffendheid van uw apparaat te behouden en niet te riskeren dat de garantie vervalt.
Om dezelfde redenen wordt aanbevolen altijd originele onderdelen te gebruiken.

- Gebruik **UITSLUITEND** de bijgeleverde houder om het strijkijzer op te zetten; in geval van beschadiging, dient u alleen een originele nieuwe houder te gebruiken.

ATTENTIE!!

In geval van storingen in de werking, zal de veiligheidsklep van het apparaat de stoom op de bodem van het apparaat afblazen.

Bovendien zult u een sterke fluittoon horen, die door het openen van de klep wordt veroorzaakt. Zet in dit geval onmiddellijk het apparaat uit, haal de stekker uit het stopcontact en breng het apparaat naar een erkend servicecentrum. Vermijd om het strijkstelsel droog zonder stoomtank te gebruiken!!

Het gebruik van alle elektrische apparatuur vereist dat enkele fundamentele regels in acht genomen worden.

MET NAME:

- Raak het apparaat niet aan als u natte handen of natte voeten hebt.
- Dompel het apparaat nooit onder in water.
- Gebruik het apparaat niet in de badkamer.
- Trek niet aan het snoer of aan het apparaat als u natte handen of voeten hebt.
- Laat het apparaat niet zonder toezicht door kinderen of door onbekwamen gebruiken.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter als de stekker in het stopcontact zit, omdat het apparaat dan een bron van gevaar kan worden.
- **ATTENTIE:** de verbindingsslang tussen strijkijzer en stoomtank kan warm worden
- Voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert, dient u de stekker uit het stopcontact te halen.
- Als het apparaat defect is en/of niet goed functioneert, dient u het uit te zetten en er niet zelf aan te gaan sleutelen. Wendt u zich voor eventuele reparaties uitsluitend tot een servicecentrum dat erkend is door de fabrikant en vraagt u het gebruik van originele onderdelen.
- Indien het bovenstaande niet in acht wordt genomen, kan de veiligheid van het apparaat in gevaar worden gebracht.
- Als u het apparaat besluit af te danken, dient u allereerst de stekker uit het stopcontact te halen en het apparaat vervolgens onbruikbaar te maken door het netsnoer door te knippen.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant of door een door de fabrikant erkend servicecentrum of in elk geval door een vakman, om elk risico te voorkomen.
- Schakel het strijkstelsel uit met de schakelaar (6) om water toe te voegen: houd het apparaat nooit onder de kraan om het met water te vullen.
- Het netsnoer mag absoluut geen contact maken met de zoolplaat van het strijkijzer.
- Als de temperatuurbegrenzer heeft ingegrepen, houdt het apparaat op met werken. Indien u het apparaat opnieuw wilt gebruiken, dient u het door een vakman te laten nakijken.
- Richt de stoomstraal niet op personen, omdat dit gevaarlijk is.
- Gebruik het strijkijzer niet op te natte stoffen.
- Laat de zoolplaat na het strijken afkoelen, alvorens het strijkijzer op te bergen.
- Meng het water in het reservoir **NOOIT** met vlekkenmiddelen, additieven of geperfumeerde essences. Dit kan de veiligheid van het apparaat beïnvloeden en de stoomtank op onherstelbare wijze beschadigen, zodat hij vervangen moet worden.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt. Laat het apparaat niet onnodig aan staan.
- Tijdens het gebruik mag de stoomtank niet verplaatst worden.
- Indien het strijkstelsel valt met als gevolg zichtbare schade aan het apparaat (stoomtank of strijkijzer), dient u het

gebruik ervan te vermijden en het apparaat naar een erkend servicecentrum te brengen.

- De stoomtank moet op een gladde en bijzonder hittebestendige ondergrond gezet worden.
- Het strijksysteem moet gebruikt worden op een stabiele strijplank.

Dit apparaat voldoet aan de EEG-richtlijn 89/336 betreffende de onderdrukking van radiostoringen.

BESCHRIJVING

- 1) Schuifknop blokkering stoomknop (sommige modellen)
- 2) Stoomknop
- 2A) Stoomknop
- 3) Thermostaatknop van het strijkijzer
- 4) Controlelampje "strijkijzer op temperatuur"
- 5) Houder strijkijzer
- 6) Inschakeltoets
- 7) Stoomregeling
- 8) Controlelampje "water ontbreekt"
- 9) Controlelampje "stoom klaar"
- 10) Netsnoerwikkelaar
- 11) Klepje voor bijvullen water
- 12) Dubbele snoerwikkelaar

NUTTIGE TIPS

- Fluweel, wol e.d., alsook handschoenen, tassen enz. kunnen weer glad en zacht worden als u met het strijkijzer op korte afstand langzaam eroverheen gaat terwijl de stoomfunctie aan staat.
- Tapijten worden weer als nieuw, door de stoom te richten op de punten waar de meubels het tapijt geplet hebben en het daarna een beetje op te borstelen.
- Zet het strijkijzer niet op ritssluitingen, haakjes, ringen e.d., om te voorkomen dat er krassen op de zoolplaat komen.
- Houd de zoolplaat schoon: daarvoor is het voldoende dat u de afgekoelde zoolplaat met een vochtige doek schoonmaakt.
- Het strijkijzer mag niet met ontkalkingsmiddelen behandeld worden.
- Na het gebruik, moet u altijd wachten totdat het strijkijzer afgekoeld is voordat u het opbergt.
- Berg het strijkijzer op een droge plaats op.
- Verdeel het strijkgoed op basis van de temperatuur die voor het strijken is vereist, en begin met de laagste temperatuur.
- Zijden weefsels kunnen binnenstebuiten en

droog worden gestreken.

- Wol, katoen en fijn linnen kunnen met stoom binnenstebuiten worden gestreken, of aan de goede zijde met een dunne doek ertussen, om het "glanseffect" te vermijden. Gesteven weefsels moeten met meer vocht worden gestreken. Strijk witte en lichtgekleurde weefsels aan de goede zijde, en donkere kleuren en borduurwerk binnenstebuiten, om hen beter te doen uitkomen.
- Linnen weefsels kunnen met stoom worden gestreken, door hen overvloedig te besprenken. Donkergekleurd goed moet binnenstebuiten worden gestreken om het "glanseffect" te vermijden. Strijk omslagen aan de goede kant om hen beter te doen uitkomen.
- Telkens wanneer u begint te strijken (en uiteraard ook bij het eerste gebruik) of wanneer de stoomfunctie gedurende enkele minuten niet wordt gebruikt, dient u meerdere malen op de stoomknop te drukken, waarbij u het apparaat weg van de strijplank houdt. Op die manier verwijdt u het koude water uit het stoomcircuit.
- Het strijkijzer kan tijdens de werking in de "verticale" stand gezet worden (fig. 1); let er wel op dat het oppervlak effen is, om te voorkomen dat het strijkijzer valt.
- Het dubbele snoer dat het strijkijzer met de stoomtank verbindt, bevindt zich in een centrale positie zodat zowel rechts- als linkshandigen makkelijk kunnen strijken.

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

STRIJKEN MET STOOM

Controleer voordat u met stoomstrijken begint of het weefsel geschikt is om op deze manier gestreken te worden.

Het apparaat werkt met gewoon leidingwater.

Als het water erg kalkhoudend is (hardheid van het water boven de 27°F), adviseren wij om gedistilleerd water te gebruiken dat voor 50% met leidingwater wordt verdund.

Gebruik nooit uitsluitend gedistilleerd water.

Gebruik geen chemische middelen of reinigingsmiddelen (bijv. geparfumeerd water, ontkalkende oplossingen, enz.)

Vullen van het reservoir en aansluiting op het elektriciteitsnet

Zorg ervoor dat de stekker van het netsnoer niet in het stopcontact zit.

Zet het klepje van het reservoir (11) omhoog.

Vul vervolgens tot het MAX peil (fig. 2); **overschrijd nooit het MAX peil aangewezen bij de pijl.**

Vul elke keer dat het strijsysteem wordt ingeschakeld het met water bij, ook al mocht u droog willen strijken.

Steek vervolgens de stekker in het stopcontact.

Werking

Druk op de ON/OFF schakelaar (6) om het apparaat van stroom te voorzien; de controlelampjes "stoom klaar" (9) en "strijkijzer op temperatuur" (4) gaan branden.

N.B.: Wanneer u het apparaat voor het eerst gebruikt, kan het enkele minuten rook en geur afgeven, wat veroorzaakt wordt door de verwarming en daaropvolgende opdroging van de afdichtmiddelen die voor de assemblage van de stoomtank en het strijkijzer zijn gebruikt. Het is raadzaam de kamer te ventileren. Bovendien is het normaal dat u het geluid hoort van de pomp die water naar de stoomtank pompt.

Zet de thermostaatknop van het strijkijzer (3) op de sector aangegeven in de figuur, afhankelijk van het type weefsel dat u wilt strijken (fig. 3).

Wacht, voordat u met strijken begint, tot de controlelampjes "stoom klaar" (9) en "strijkijzer op temperatuur" (4) uitgaan.

N.B.: beide controlelampjes zullen afwisselend aan- en uitgaan tijdens het strijken, afhankelijk van de temperatuur van de stoomtank en het strijkijzer.

Dit maakt deel uit van de normale werking van het apparaat en vormt geen reden tot ongerustheid.

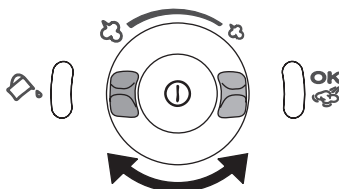
Tijdens het strijken met stoom is het normaal dat men de pomp die water toevoert hoort in- en uit-schakelen.

Dit wordt veroorzaakt door het overbrengen van water van het reservoir naar de stoomtank.

Dit maakt deel uit van de normale werking van het apparaat en vormt geen reden tot ongerustheid.

De stoomregelaar (7) zorgt voor het verhogen of verlagen van de hoeveelheid stoom (fig. 4).

FIG. 4



N.B. Bij inschakeling wordt geadviseerd om de regelaar naar de stand voor maximale stoomafgifte te draaien.

ATTENTIE: de verbindingsslang tussen strijkijzer en stoomtank (dubbel snoer) kan warm worden

Stoomafgifte

Om stoomafgifte te verkrijgen, dient u op de stoomknop (2) op het strijkijzer te drukken.

Modellen met strijkijzer van het "professionele" type (A)

Het professionele strijkijzer dat bij uw apparaat is geleverd is voorzien van een bimetaalplaat; het aluminium zorgt voor een optimale verdeling van de temperatuur over de volledige plaat, terwijl het roestvrije staal ervoor zorgt dat de zool soepel strijkt.

De stoomknop is zodanig ontworpen dat hij zowel door rechts- als linkshandigen makkelijk kan worden bediend.

Bovendien is een schuifknopje (1) voor continue stoomafgifte aanwezig. De knop wordt mechanisch ingedrukt gehouden, zodat dit niet handmatig hoeft te gebeuren.

Production de vapeur sur les modèles avec fer professionnel (B)

Pour souffler de la vapeur, appuyez sur le bouton vapeur (2) sur le fer.

P.S. Encore plus pratiques, les modèles dotés de touche (2) et commande (2A) vous permettent d'utiliser indifféremment le bouton supérieur ou la commande inférieure.

Certains modèles de type "professionnel" présentent un curseur (1) qui permet de **souffler de la vapeur continue** en maintenant de façon mécanique la pression sur le bouton vapeur (sans devoir le

faire manuellement).

Pour l'actionner, il suffit de le faire reculer après avoir appuyé sur le bouton (2).

Pour débloquer le bouton, ramenez le curseur en avant.

Modellen met strijkijzer van het "huishoudelijke" type (C)

Voor een groter gebruiksgemak, kan bij de modellen voorzien van beide knoppen (2) en (2A), gekozen worden om de bovenste knop in plaats van de onderste knop te gebruiken, of omgekeerd.

Sommige modellen zijn uitgerust met een schuifknopje (1) voor continue stoomafgifte. De knop wordt mechanisch ingedrukt gehouden, zodat dit niet handmatig hoeft te gebeuren.

Om deze knop te activeren, schuift u hem naar achteren nadat u de stoomknop (2) hebt ingedrukt.

Om de drukknop te ontgrendelen, schuift u de schuifknop weer naar voren.

Bijvullen van water in het reservoir

Het ontbreken van water in het reservoir wordt gemeld door een controlelampje (8). Als dit lampje gaat branden moet het water in het reservoir binnen korte tijd op peil worden gebracht, op dezelfde manier als bij het eerste vullen.

Deze handeling stelt u in staat om zonder onderbreking te strijken.

Als het bijvullen te laat gebeurt en de verstreken tijd dusdanig is dat de stoomtank is afgekoeld, stopt het systeem met de afgifte van stoom. Zodra het water in het reservoir op peil is gebracht, werkt het apparaat zoals bij het eerste gebruik, d.w.z. het controlelampje "stoom klaar" zal na 5 minuten gaan branden.

Nu is de stoomtank gestabiliseerd en zal weer regelmatig werken, terwijl af en toe water wordt bijgevuld.

DROOG STRIJKEN

Steek de stekker in het stopcontact.

Druk op de schakelaar (6) om het strijkijzer in te schakelen; de controlelampjes (4) en (9) gaan branden.

Zet de thermostaatknop (3) op de sector van het type weefsel dat gestreken moet worden (fig. 3).

Gebruik bij het droog strijken niet de stoomknop (2

of 2A).

N.B.: Wanneer het strijkijzer de geselecteerde temperatuur heeft bereikt, gaat het controlelampje (4) uit.

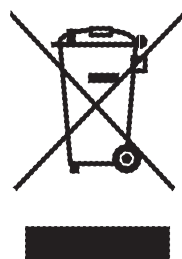
NA HET STRIJKEN

- Het is normaal dat na elk gebruik water achterblijft: dit beïnvloedt niet de werking van het apparaat.

Houd het apparaat NOOIT op zijn kop om het reservoir te ledigen.

- Na het strijken wordt geadviseerd om het striksysteem met goed gesloten klepje op te bergen, om te voorkomen dat stof of andere vreemde voorwerpen in het reservoir terechtkomen, waardoor de werking van de pomp in gevaar wordt gebracht.
- Wikkel, om het apparaat op geordende manier op te bergen, het netsnoer om de snoerwikelaar en wikkel vervolgens het dubbele snoer op: controleer of het apparaat is afgekoeld.

BELANGRIJKE INFORMATIE VOOR DE CORRECTE VERWERKING VAN HET PRODUCT IN OVEREENSTEMMING MET DE EUROPESE RICHTLIJN 2002/96/EC



Aan het einde van zijn nuttig leven mag het product niet samen met het gewone huishoudelijke afval worden verwerkt. Het moet naar een speciaal centrum voor gescheiden afvalinzameling van de gemeente worden gebracht, of naar een verkooppunt dat deze service verschaft. Het apart verwerken van een huishoudelijk apparaat voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid die door een ongeschikte verwerking ontstaan en zorgt ervoor dat de materialen waaruit het apparaat bestaat teruggewonnen kunnen worden om een aanmerkelijke besparing van energie en grondstoffen te verkrijgen. Om op de verplichting tot gescheiden verwerking van elektrische huishoudelijke apparatuur te wijzen, is op het product het symbool van een doorgekruiste vuilnisbak aangebracht.

Onder voorbehoud van wijzigingen.